



improve your life

CE

CZ

LARI ART

PŘENOSNÁ KLIMATIZACE (MÍSTNÍ)

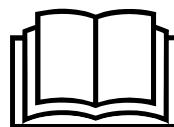


NÁVOD K POUŽITÍ

Před uvedením spotřebiče do provozu nebo prováděním údržby si pečlivě přečtěte pokyny. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; Pokud tak neučiníte, může dojít k nehodám a/nebo poškození. Uchovejte tyto pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.



**Spotřebič je naplněn hořavinou
plyn 290 RUB.**



**Před instalací a použitím
spotřebič, přečtěte si návod k obsluze.**



**Před instalací spotřebiče si
přečtěte instalační příručku.**



**V případě jakýchkoli oprav se obraťte na
nejbližší autorizované servisní středisko a
přísně dodržujte servisní příručku výrobce.**

CHLADIVO R290

- Aby bylo možné realizovat funkci klimatizační jednotky, cirkuluje v systému speciální chladivo. Chladivo je R290 = 3 GWP (potenciál globálního oteplování). Toto chladivo je hořlavé a nezapáchající. Za určitých podmínek může dojít k výbuchu, nicméně hořlavost tohoto chladiva je velmi nízká a může dojít k jeho vznícení pouze ohněm.
- Ve srovnání s jinými běžnými chladivy je R290 neznečišťující chladivo, které nepoškozuje ozonoféru a nemá žádný vliv na skleníkový efekt. R290 má velmi dobré termodynamické vlastnosti, které vedou k opravdu vysoké energetické účinnosti. Jednotky proto potřebují méně náplně.

Varování:

Nepokoušejte se urychlit proces odmrazování nebo čistit spotřebič jinými způsoby, než jaké doporučuje výrobce.

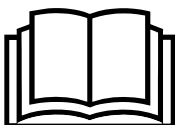
Pokud je nutná oprava, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

Jakékoli opravy prováděné nekvalifikovaným personálem mohou být nebezpečné.

Spotřebič musí být uložen v místnosti, která nemá žádné nepřetržitě pracující zdroje vznícení. (Například: otevřeného ohně, provozovaného plynového spotřebiče nebo provozovaného elektrického ohřívače.)

Nepropichujte ani nespalujte.

Spotřebič musí být instalován, používán a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 6 m². Pozor, chladicí plyny nemají žádný zápach.



VŠEOBECNÉ PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič je místní klimatizace určená pro domácí použití.
 - Tuto klimatizaci používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
 - Zajistěte požadované napětí a frekvenci (250V~/50 Hz) v souladu dostupný zdroj energie.
 - Styl pojistky: 4T, 31TC, 334, L3CT, 4F nebo RTI-10, průchod elektriny
 - přes pojistku nesmí být větší než 2A nebo 3,15A.
 - Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
 - Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
 - Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
 - Ujistěte se, že elektrický systém je schopen dodávat provozní proud požadovaný klimatizací, navíc k tomu, který obvykle absorbují jiné spotřebiče (domácí spotřebiče, osvětlovací systém atd.). Podívejte se prosím na údaje o maximálním příkonu uvedené na typovém štítku klimatizace.
 - Připojení k elektrické síti musí být provedeno v souladu s Aktuální instalační standardy.
 - Ujistěte se, že automatické spínače a ochranné ventily systému jsou schopny odolat spouštěcímu proudu 6A (obvykle po dobu kratší než 1 sekunda).
 - Systémová zásuvka musí být vždy vybavena účinným uzemněním.
 - Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunuta. Nepoužívejte více adaptérů.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama. Ujistěte se, že je zástrčka čistá.**
- Nepoužívejte zástrčku jako prostředek ke spuštění/zastavení klimatizace: použijte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači nebo na ovládacím panelu.
 - Neinstalujte klimatizaci v místnostech, kde by do ní mohla být voda stříkající vody (např. prádelna).
 - Tuto klimatizaci mohou používat děti ve věku 8 let nebo starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními

schopnostmi nebo osoby, které nemají potřebné know-how a zkušenosti k jejímu ovládání, pokud jsou pod dohledem nebo pokyny osoby odpovědné za jejich bezpečnost, aby si byly plně vědomy doprovodných rizik.

- **Před přemístěním nebo čištěním zařízení se ujistěte, že je vytaženo ze zásuvky.**
- **Nepřemísťujte klimatizaci, když je v provozu; nejprve spotřebič vypněte, zkontrolujte, zda se na něm nehromadí kondenzát, a v případě potřeby jej vyprázdněte.**
- **Chcete-li spotřebič vypnout, nastavte dálkový ovladač do polohy OFF a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vytáhněte pouze zástrčku. Netahejte za kabel.**
- **Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen kabel nebo zástrčka. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, prodejcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo bezpečnostním rizikům.**
- **Chraňte jednotku před ohněm, možnými zdroji ohně, hořlavými nebo výbušnými předměty.**
- **Nenechávejte jednotku bez dozoru, když je v provozu, vypněte ji a odpojte jej.**
- **Při použití drenážní hadice nesmí být okolní teplota nižší než 0 °C. Může dojít k úniku vody do klimatizace.**
- **Klimatizaci nestříkejte ani na ni nelijte vodu**

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ!

- **Nevkládejte do klimatizace žádné předměty: je to velmi nebezpečné, protože ventilátor se otáčí vysokou rychlostí.**
- **Zajistěte, aby vzduch volně cirkuloval kolem jednotky. Nezakrývejte mřížky sání a výdeje vzduchu závěsy ani jinými prostředky.**

VAROVÁNÍ!

- **Klimatizace musí být umístěna alespoň 50 cm od zdi nebo jiných překážek, na rovném a stabilním povrchu, aby se zabránilo úniku vody.**
- **Klimatizace je vybavena systémem ochrany kompresoru před přetížením. To znamená, že kompresor se spustí až 3 minuty po předchozím zastavení.**
- **Před spuštěním jednotky počkejte alespoň 3 minuty. To pomáhá**

zabránit poškození kompresoru.

VAROVÁNÍ!

V případě anomálie spotřebič vypněte a odpojte od zásuvky. Výrobek nerozebírejte ani se nepokoušejte jej opravit nebo upravit.

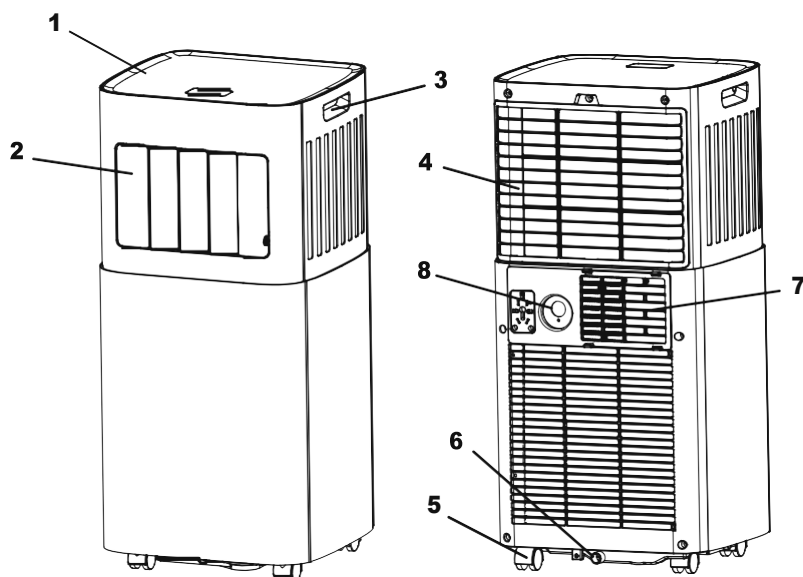
V případě poruchy kontaktujte přímo servisní středisko.

VAROVÁNÍ!

- **Nevystavujte klimatizaci přímému slunečnímu záření, protože barva materiálů se může změnit; navíc se spotřebič může přehřát a způsobit zásah ochranného mechanismu a vypnutí spotřebiče.**
- **V blízkosti spotřebiče nepoužívejte insekticidy, oleje, čisticí prostředky ani barvy ve spreji ; k čištění pláště nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky : mohlo by dojít k poškození povrchu a barvy.**
- **Zavřete všechna otevřená okna, abyste maximalizovali účinnost klimatizace.**

Výrobce nenese odpovědnost za nedodržení bezpečnostních pravidel a pravidel prevence nehod.

POPIS SPOTŘEBIČE



1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu
3. Klika
4. Přívod vzduchu se vzduchovým filtrem
5. Slévač

6. Otvor pro nepřetržitý odvod kondenzátu (v režimu chlazení)
7. Odsávání vzduchu
8. Otvor pro odvod kondenzátu (při vysoušení vzduchu režim)

Min./max. provozní limity (vnitřní teplota)

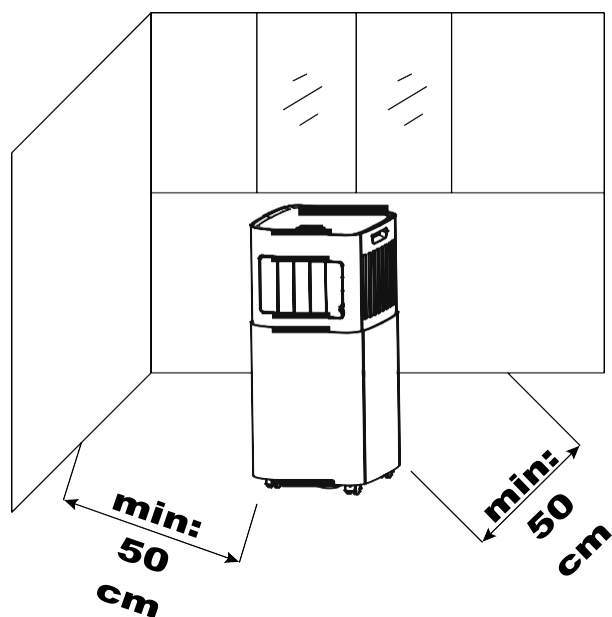
Chlazení: 16°C D.B./35°C D.B.

Vysoušení vzduchu: 17°C D.B./35°C D.B.

Rozsah nastavení pokojové teploty režimu chlazení: 16°C D.B./32°C D.B

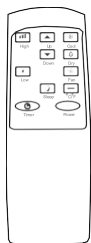
PŘEDPROVOZNÍ KONTROLY A PROVOZ

Pro zajištění provozní účinnosti přenosné klimatizace je nutné udržovat následující prostor.



SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

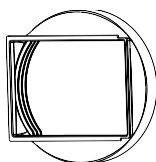
Otevřete obal a vytáhněte krabici. Odstraňte produkt a další dodané prvky (viz obrázek v rámečku níže).



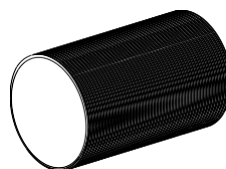
Dálkový ovladač



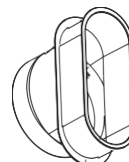
Baterie pro dálkový ovladač typ AAA – LR03 – 1,5 V



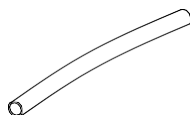
Hadicová spojka



Výfuková hadice



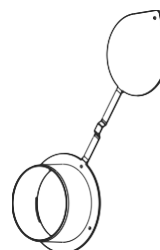
Adaptér sady oken



Drenážní potrubí



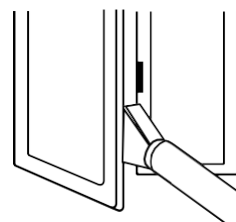
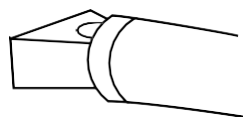
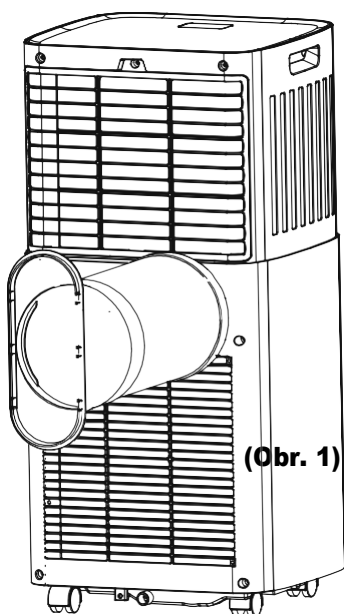
Kruhové kování pro sadu Průzor, který má být umístěn mezi koncovou částí trubky a průzorem



Okenní sada s krytkou

POUŽITÍ S KONCOVÝM KOVÁNÍM PRO OKNO

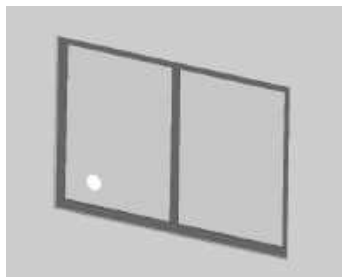
1. Ohebnou hadici dostatečně roztáhněte tak, aby dosáhla ven (max. 1.5 m) a zavěste ji na zadní část klimatizace (obr.1).
2. Otevřete okno a uzamkněte jedno ze dvou křídel klikou. Opřete připojení svorek o pevné křídlo, druhé křídlo okna zavřete (obr. 2).



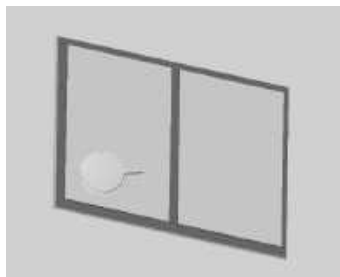
(Obr. 2)

POUŽITÍ SE SADOU OKENNÍCH JEDNOTEK

1. Pro vytvoření otvoru ve skle je vhodné vzít ke sklenáři také příslušenství sady pro průzory (obr. 1).
2. Vložte okénko do okénka (obr. 2).
3. Vložte kruhový konektor pro sadu průzorů do navíjecí hadice a zasuněte navíjecí hadici s kruhovým konektorem do průzoru bez víčka (obr. 3).
4. Pokud hadici nepoužíváte, odpojte ji a uzavřete okénko víčkem (obr. 4).



(Obr. 1)



(Obr. 2)



(Obr. 3)

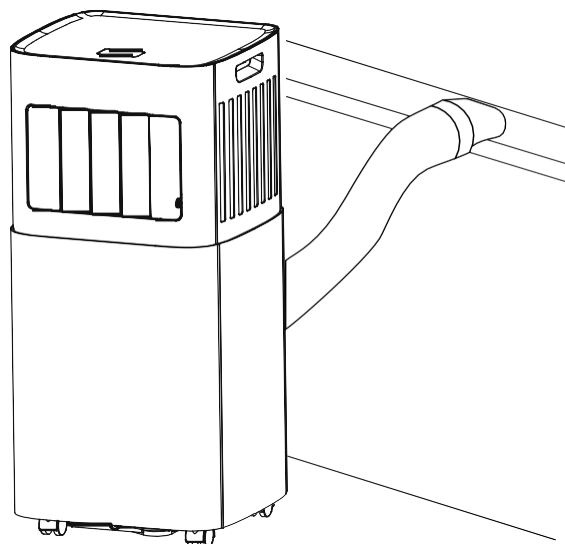
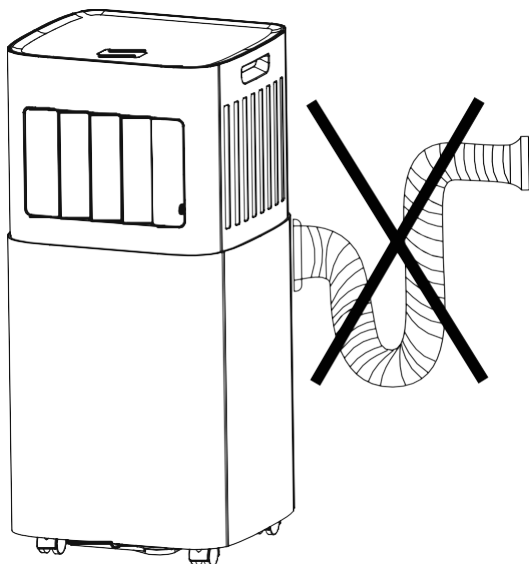


(Obr. 4)

Vyvarujte se ostrých ohybů nebo zalomení hadice.

Hadice musí být po úplném vysunutí umístěna ve vyšší výšce, než je hadicový nástavec umístěný na stroji, přibližně mezi 40 a 160 cm, aby byla zajištěna správná výška, která neohrožuje výkon klimatizace

Během doby nepoužívání odpojte hadici a uzavřete okénko víčkem.

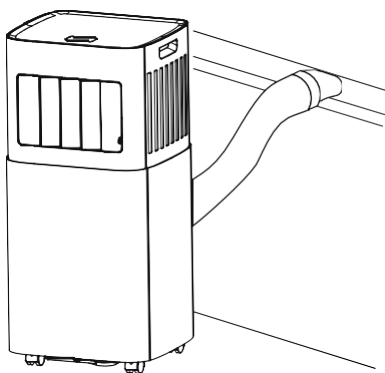


JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

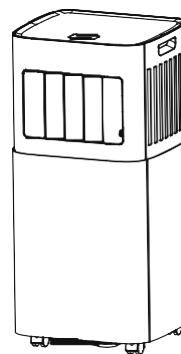
Tento spotřebič lze použít pro účely chlazení, odvlhčování a ventilace. Před použitím nechte spotřebič stát ve vzpřímené poloze po dobu alespoň dvou hodin.

Při přepínání mezi režimy se ventilátor stále otáčí, ale kompresor se zastaví: kompresor se znovu spustí po 3 minutách. Toto zpoždění chrání kompresor před možným poškozením.

Tento spotřebič je vybaven automatickým odmrazovacím systémem. Když spotřebič zahájí odmrazování, na ovládacím panelu bliká LED dioda napájení. V režimu chlazení a odvlhčování se kompresor zastaví na 10 minut, poté spotřebič pokračuje v pravidelném provozu.



Chlazení, ventilátor



Odvlhčovací

ODTOKOVÁ TRUBKA MUSÍ BÝT PŘIPOJENA ke spotřebiči VŽDY: jedinou výjimkou je případ, kdy je spotřebič používán pouze v režimu odvlhčování, v takovém případě by měl být spotřebič ponechán vypouštět přímo do místnosti pro maximální účinnost (viz odstavec "Režim odvlhčování").

Pravidelně čistěte vzduchový filtr pod snadno odnímatelnou zadní mřížkou, aby klimatizace fungovala efektivně.

PROVOZNÍ REŽIMY

1. REŽIM CHLAZENÍ (COOL)

- Rozsvítí se LED dioda "Cool" na ovládacím panelu.
- Teplotu lze nastavit v rozmezí od 16 °C do 32 °C.
- V tomto režimu se při každém stisknutí tlačítka ON/OFF jednotka vypne, spotřebič uloží nastavení teploty a toto nastavení si ponechá i při opětovném zapnutí.
- V tomto režimu lze upravit rychlost ventilátoru a nastavit funkce Časovač a SLEEP.
- Pro tišší provoz spusťte ventilátor na nízké otáčky.

2. REŽIM ODVLHČOVÁNÍ (SUCHÝ)

- Stisknutím tlačítka MODE vyberte režim odvlhčování.
- Teplota je řízena elektronickou deskou a nelze ji nastavit.
- V tomto režimu se při každém stisknutí tlačítka ON/OFF jednotka vypne, spotřebič uloží nastavení a zachová je i při opětovném zapnutí.
- Rychlost ventilátoru je nastavena na nízkou hodnotu a nelze ji upravit.

POZNÁMKA: klimatizace neochlazuje místnost, když funguje jako odvlhčovač. Pokud je spotřebič používán jako odvlhčovač, nesmí být připojena ohebná trubka. Pro maximální účinnost odvlhčování ponechte zadní vypouštěcí nástavec volný pro vypouštění přímo do okolí. Režim vysoušení vzduchu se doporučuje na podzim a v zimě. Při použití v létě je nejlepší nechat ohebnou trubku připojenou tak, aby byl horký vzduch odváděn spíše ven než do místnosti. Při vysoušení vzduchu by mělo být zajištěno nepřetržité odvodnění (viz další kapitola "JAK ODSTRANIT KONDENZÁT").

3. REŽIM VENTILÁTORU (VENTILÁTOR)

- Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte ventilaci, dokud se nezobrazí odpovídající ikona.
- V tomto režimu lze upravit rychlost ventilátoru.
- Teplotu nelze nastavit.

JAK ODSTRANIT KONDENZÁT

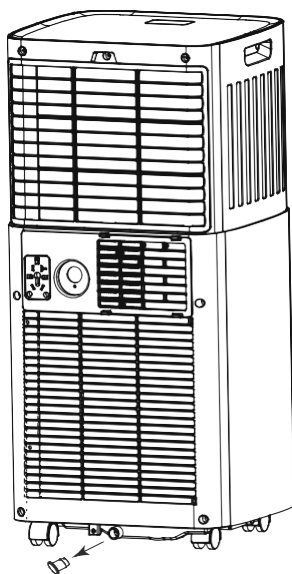
Chlazení

Toto zařízení automaticky odpařuje kondenzát v režimu chlazení. Ujistěte se, že když jednotka pracuje v režimu chlazení, jsou pryžové krytky uzavírající odtokové otvory na zadní straně spotřebiče správně umístěny. Když klimatizace pracuje v režimu chlazení, není potřeba nepřetržitý odvod kondenzátu; pouze za specifických povětrnostních podmínek s velmi vysokou vlhkostí vzduchu se může voda usazovat uvnitř jednotky. Když je nádoba plná, na displeji se zobrazí chybový kód "Ft" a blokuje provoz spotřebiče.

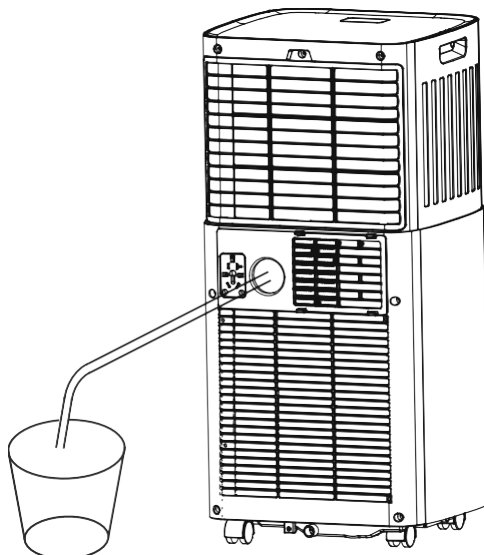
Chcete-li nádobu vyprázdnit, vypněte klimatizaci a odpojte ji ze zásuvky. Sejměte víčko ze zadního vypouštěcího otvoru a nasměrujte jej přes normální odtok. Ujistěte se, že trubka není zkroucená nebo ohnutá. Trubka se musí svažovat dolů. Znovu uzavřete vypouštěcí otvor víčkem a pokračujte v používání klimatizace.

Vysoušení vzduchu

Varování: Při používání klimatizace v režimu odvlhčování se doporučuje vždy zajistit nepřetržité odvodnění, aby se maximalizovala účinnost odvlhčování. Připojte jeden konec PVC trubky k hornímu vypouštěcímu otvoru a druhý konec umístěte nad odtok.



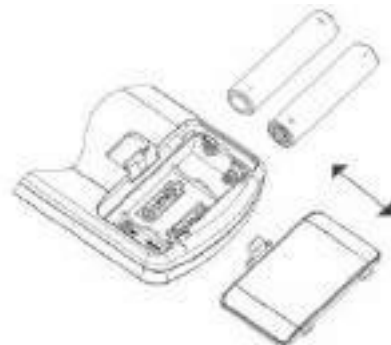
**Ruční
vypouštění
(režim chlazení)**



**Průběžná drenáž
(Režim odvlhčování)**

OVLÁDÁNÍ POMOCÍ DÁLKOVÉHO

1. Posuňte kryt ve směru šipky.
2. Vložte do dálkového ovladače alkalické baterie (typ AAA, LR03/1.5 V) v souladu se směrnicí o bateriích č. 2006/66/ES a dodatky směrnice 2013/56/ES a ujistěte se, že póly odpovídají.
3. Nasad'te zpět kryt.
4. Nasměrujte dálkový ovladač směrem k přijímači na klimatizaci.
5. Dálkový ovladač by měl být umístěn do 6 metrů od přijímače.
6. Mezi dálkovým ovladačem a přijímačem nesmí být žádné překážky.
7. Zabraňte pádu nebo spuštění dálkového ovladače.
8. Nenechávejte dálkový ovladač na silném slunci nebo topných zařízeních a jiných zdrojích tepla.
9. Pokud dálkový ovladač nepoužíváte, vyjměte baterie z dálkového ovladače na dlouhou dobu.
10. Pokud není slyšet žádný zvuk a symbol přenosu na displeji nebliká, je nutné vyměnit baterie.
11. Pokud se systém po stisknutí tlačítka dálkového ovladače resetuje, elektrický signál je slabý a je nutné vyměnit baterie .
12. Vybité baterie musí být správně zlikvidovány.



VAROVÁNÍ PRO BATERIE

- Baterie nesmí být vystaveny zdrojům tepla, jako je oheň, slunce nebo podobné zdroje; Pokud začnou baterie, vyjměte je zahřát nebo pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá
- Baterie musí být správně nainstalovány v příslušném prostoru pro baterie;
- Baterie, které dosáhly konce životnosti nebo byly poškozeny, zlikvidujte v souladu s platnými národními předpisy uvedenými níže.
- V případě ztráty kapaliny z baterie vyjměte všechny baterie, aby se rozlité kapalina nedostala do kontaktu s pokožkou nebo oděvem. Pokud se kapalina z baterie dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě pokožku omyjte vodou. Před vložením nových baterií důkladně vyčistěte přihrádku na baterie papírovou utěrkou nebo se při čištění řiďte doporučeními výrobce baterií. Nesprávné použití baterií může způsobit jejich vytečení, přehřátí nebo explozi. Tato kapalina je žíravá a může být toxická. Může způsobit popáleniny kůže a očí a je škodlivý při polykání.

Abyste snížili riziko zranění:

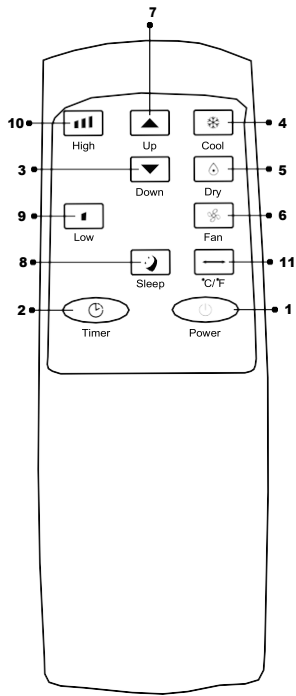
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Baterie nezahřívejte, neotevírejte, nepropichujte, neřežte ani nevhazujte do ohně.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různých typů
- Nenechávejte kovové předměty, které by mohly přijít do styku se svorkami baterie, a proto by se mohly zahřát a/ nebo způsobit popáleniny.



INFORMACE PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI BATERIÍ V SOULADU S EVROPSKOU NORMOU SMĚRNICE 2006/66/ES a změny Směrnice 2013/56/EU

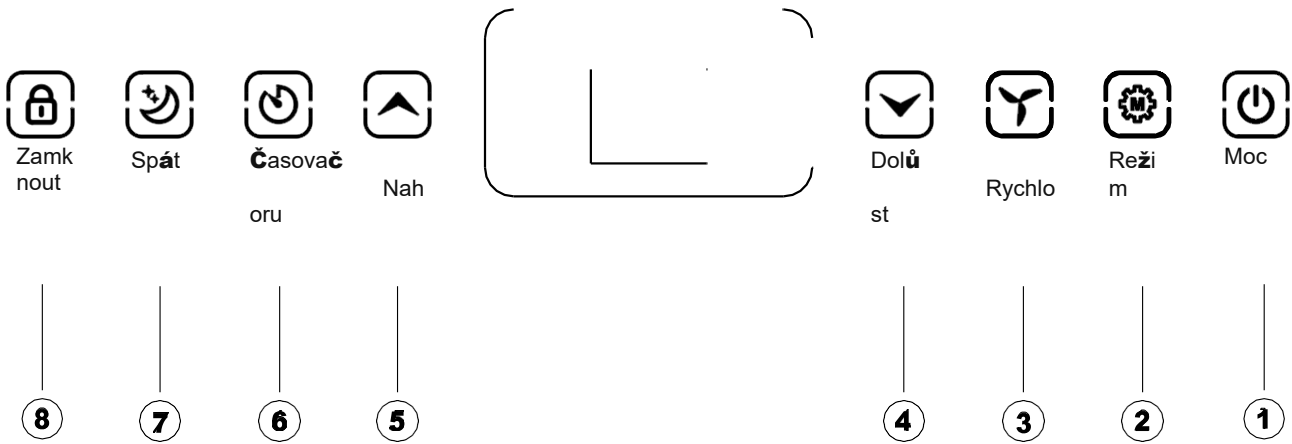
Vyměňte baterie, když jsou vybité. Na konci své životnosti musí být baterie zlikvidovány odděleně od netříděného odpadu. Je nutné je odevzdat do určených recyklačních středisek nebo vrátit prodejci poskytujícímu tuto službu. Oddělená likvidace baterií zabraňuje potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku nesprávné likvidace a také umožňuje zpětné získávání a recyklaci jejich základních materiálů, což vede k významným úsporám energie a zdrojů. Samostatná povinnost likvidace je zdůrazněna symbolem přeškrtnuté popelnice, který se objeví na baterii. Nezákonná likvidace výrobku uživatelem znamená správní sankce uplatňované podle platných předpisů.

PRO OPTIMÁLNÍ PROVOZ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ NASMĚRUJTE HLAVU VYSÍLAČE SMĚREM K ZAPNUTÉMU PŘIJÍMAČI KLIMATIZACE.



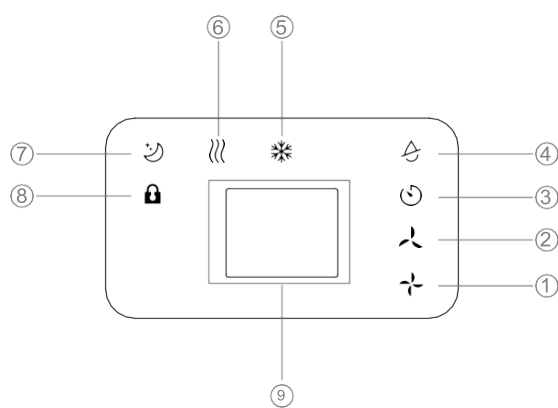
- 1. Tlačítko napájení
- 2. Tlačítko časovače
- 3. Tlačítko dolů
- 4. Tlačítko Cool
- 5. Tlačítko Sucho
- 6. Tlačítko ventilátoru
- 7. Tlačítko Nahoru
- 8. Tlačítko Spánek
- 9. Tlačítko nízké rychlosti ventilátoru
- 10. Tlačítko vysoké rychlosti ventilátoru
- 11. Tlačítko Teplota

OVLÁDACÍ PANEL



- 1. Tlačítko napájení
- 2. Tlačítko režimu
- 3. Tlačítko rychlosti
- 4. Tlačítko dolů
- 5. Tlačítko Nahoru
- 6. Tlačítko časovače
- 7. Tlačítko Spánek
- 8. Dětská pojistka

ZOBRAZIT NA OVLÁDACÍM PANELU



- 1. Vysoká rychlost ventilátoru
- 2. Nízké otáčky ventilátoru
- 3. Časovač
- 4. Suchý režim
- 5. Režim chlazení
- 6. Režim ventilátoru
- 7. Spát
- 8. Dětská pojistka
- 9. Ukázat

1. TLAČÍTKO NAPÁJENÍ

Stisknutím tohoto tlačítka jednotku zapnete nebo vypnete.
2. TLAČÍTKO MODE

Když je jednotka zapnutá, stisknutím tohoto tlačítka vyberte požadovaný režim mezi: ventilátor, odvlhčování a chlazení. Příslušné LED diody se rozsvítí podle vašeho výběru
3. TLAČÍTKO RYCHLOSTI

V režimu chlazení stisknutím tohoto tlačítka nastavíte rychlost ventilace na nízkou (Nízká) nebo vysokou (Vysoká). V režimu odvlhčování není možné zvolit rychlost ventilace, proto ventilátor násilně zvolí nízkou rychlost ventilátoru.
4. TLAČÍTKO DOLŮ

Stisknutím tohoto tlačítka upravíte teplotu a nastavíte čas.
5. TLAČÍTKO NAHORU

Stisknutím tohoto tlačítka upravíte teplotu a nastavíte čas.
6. TLAČÍTKO ČASOVAČE

1. Když je klimatizace vypnutá, stisknutím tlačítka "TIMER" nastavte, kdy se má jednotka zapnout. Stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" nastavte čas a dalším stisknutím tlačítka "ČASOVAČ" potvrďte.

2. Když je klimatizace zapnutá, stiskněte "TIMER" pro nastavení, kdy se má jednotka vypnout. Stiskněte "NAHORU" nebo "DOLŮ" pro nastavení času a znovu stiskněte "TIMER" pro potvrzení.

Chcete-li funkci časovače deaktivovat, opakovaně stiskněte tlačítka NAHORU a DOLŮ, dokud se na displeji nezobrazí "00" Stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ se funkce časovače deaktivuje. Interval výběru času časovače je 0-24 hodin.
7. TLAČÍTKO SPAT

V režimu chlazení stisknutím tlačítka aktivujte funkci spánku, poté bude jednotka pracovat tiše a šetřit energii. Po 1 hodině provozu se teplota zvýší o 1 °C, po druhé hodině se teplota opět zvýší o 1 °C. Poznámka: Funkce spánku není k dispozici v režimu odvlhčování nebo ventilace, ale pouze v chlazení.
8. TLAČÍTKO DĚTSKÉHO ZÁMKU

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete funkci zámku ovládacího panelu.

ZOBRAZENÍ TEPLoty A CHYB
Na displeji se zobrazí teplota nastavená v režimu chlazení, zatímco pokud jednotka pracuje v režimu odvlhčování, na displeji se zobrazí pokojová teplota.
Pokud se na displeji objeví následující chyby, podívejte se do níže uvedené tabulky:

Problém	Příčina	Řešení
E1	Porucha čidla pokojové teploty.	Kontaktujte servisní středisko.
E2	Porucha teplotního čidla na výparniku.	Kontaktujte servisní středisko.
E0	Chyby komunikace mezi hlavními PCB a displej PCB.	Kontaktujte servisní středisko.
Metru	Alarm plné nádrže na vodu	Připojte trubku z PVC k otvoru pro odvod kondenzátu

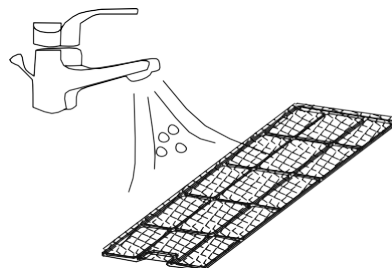
PÉČE A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte spotřebič ze zásuvky.

1. Čištění vzduchového filtru

Filtr umělé inteligence je nutné kontrolovat alespoň jednou za dva týdny používání. Provoz spotřebiče se znečištěnými nebo ucpanými filtry snižuje účinnost klimatizace a může způsobit vážné problémy. Chcete-li filtr vyjmout, vyhákněte gril tak, že jej uchopíte z obou stran a zatáhnete směrem k sobě. K odstranění prachu z filtru použijte vysavač. Pokud by to nestačilo, omyjte filtr vlažnou vodou a trochou neutrálního čisticího prostředku (je-li to nutné), poté jej důkladně opláchněte ve studené vodě a nechte uschnout na vzduchu, než jej vrátíte zpět na místo.



2. Čištění skříně

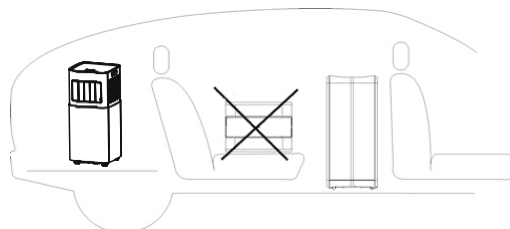
Použijte reklamamp a měkký hadřík k čištění vnějšího povrchu spotřebiče. Nepoužívejte příliš horkou vodu, rozpouštědla, benzín nebo jiné agresivní chemické sloučeniny, mastek nebo kartáče: mohly by poškodit povrch nebo barvu pláště. Případné skvrny odstraňte vlažnou vodou s trochou neutrálního čisticího prostředku. Nelijte na klimatizaci vodu, abyste ji vyčistili, protože by to mohlo poškodit její vnitřní součásti nebo způsobit zkrat.

3. Skladování

Pokud se očekává, že klimatizaci nebudete delší dobu používat, před uložením filtry vyčistěte. Udržujte spotřebič vždy ve svislé poloze. Na klimatizaci nepokládejte těžké předměty. Doporučuje se chránit spotřebič plastovou fólií.

4. Přeprava

Přepravujte klimatizaci ve svislé poloze. Pokud by to nebylo možné, položte jej na pravou stranu; Když spotřebič dosáhne svého konečného cíle, umístěte jej okamžitě do svislé polohy a počkejte alespoň 4 hodiny, než jej uvedete do režimu chlazení.



5. Pro úplnou bezpečnost pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu; pokud by došlo k poškození v důsledku opotřebení, kontaktujte servisní středisko a vyměňte jej.

TIPY PRO MAXIMALIZACI POHODLÍ A MINIMALIZACI SPOTŘEBY

ZKONTROLUJTE, zda:

- sací a výtláčné mřížky jednotky jsou vždy volné;
- vzduchové filtry jsou vždy čisté; znečištěný filtr snižuje průchod vzduchu a snižuje výkon jednotky;
- všechny dveře a okna jsou zavřené, aby se zabránilo pronikání neklimatizovaného vzduchu;
- pružná trubka je správně umístěna, bez ostrých ohybů nebo křivek;
- teplota v místnosti je vyšší než 7 °C pro režim chlazení a nad 17 °C pro režim odvlhčování.

NAŘÍZENÍ (EU) č. 517/2014 – F-GAS

Jednotka obsahuje R290, přírodní skleníkový plyn s potenciálem globálního oteplování (GWP) = 3 - Kg. 0,115 = 0,00035

Tun CO2 ekv. Nevypouštějte R290 do atmosféry.



INFORMACE PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ 2012/19/EU

Na konci své životnosti nesmí být toto zařízení likvidováno jako domovní odpad. Je nutné jej odevzdat do speciálních místních sběrných středisek komunálního odpadu nebo k prodejci poskytujícímu tuto službu. Oddělená likvidace elektrických a elektronických zařízení zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví vyplývajícím z nesprávné likvidace a umožňuje využití a recyklaci jejich součástí za účelem dosažení významných úspor energie a zdrojů. Aby byla zdůrazněna povinnost likvidovat toto zařízení odděleně, je výrobek označen přeškrtnutou popelnicí.

PŘÍRUČKA SPECIALISTY

Požadavek na způsobilost pro údržbáře (opravy. by měly být prováděny pouze odborníky).

- Každá osoba, která se podílí na práci na chladicím okruhu nebo na vloupání do něj, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od průmyslově akreditovaného hodnotícího orgánu, který opravňuje její způsobilost k bezpečnému zacházení s chladivem v souladu s průmyslově uznávanou specifikací hodnocení.
- Servis smí být prováděn pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiného kvalifikovaného personálu musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Bezpečnostní přípravné práce

Maximální množství náplně chladiva je uvedeno v následující tabulce a

(Poznámka: Nabíjecí množství 290 RUB naleznete na typovém štítku).

Plocha místnosti (m ²)	4	11	15
Maximální nabití (kg)	<0,152	0.225	0.304

Tabulka a - Maximální nabití (kg)

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva jsou nutné bezpečnostní kontroly, aby se zajistilo, že je minimalizováno riziko vznícení. Při opravě chladicího systému musí být před prováděním prací na systému dodržena následující opatření.

- **Pracovní postup**
Práce musí být prováděny kontrolovaným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo par při provádění práce.
- **Obecná pracovní oblast**
Pracovníci údržby All a další osoby pracující v místní oblasti musí být poučeni o povaze prováděných prací . Je třeba se vyvarovat práce ve stísněných prostorách. Oblast kolem pracovního prostoru musí být oddělena. Zajistěte , aby podmínky v oblasti byly zajištěny kontrolou hořlavých materiálů.
- **Kontrola přítomnosti chladiva**
Oblast musí být před prací a během ní zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že si technik je vědom potenciálně toxické nebo hořlavé atmosféry. Ujistěte se, že používané zařízení pro detekci netěsnosti je vhodné pro použití se všemi použitelnými chladivy, tj. nejiskřící, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- **Přítomnost hasicího přístroje**
Pokud mají být na chladicím zařízení nebo jakýchkoli souvisejících částech prováděny jakékoli práce za tepla, musí být k dispozici vhodná hasicí zařízení. Mějte v blízkosti nabíjecího prostoru suchý práškový nebo hasicí přístroj CO 2.
- **Žádné zdroje vznícení**
Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem, které zahrnují odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. All možné zdroje vznícení , včetně kouření cigaret, by měly být uchovávány v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během níž může případně dojít k úniku chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba prozkoumat prostor kolem zařízení, aby se ujistil, že nehrozí žádné nebezpečí hořlavosti nebo nebezpečí vznícení. Budou vyvěšeny značky "Zákaz kouření".
- **Větraný prostor**
Před vniknutím do systému nebo prováděním jakýchkoli horkých prací se ujistěte, že je prostor na otevřeném prostranství nebo že je dostatečně větrán. Po celou dobu provádění prací musí být zachován určitý stupeň větrání. Ventilace by měla bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo a nejlépe jej vytlačit ven do atmosféry.
- **Kontroly chladicího zařízení**
Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a musí mít správnou specifikaci. Vždy je třeba dodržovat pokyny pro údržbu a servis výrobce. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.

Na instalace používající hořlavá chladiva se vztahují následující kontroly:

- Skutečná náplň chladiva je v souladu s velikostí místnosti, ve které jsou části obsahující chladivo jsou nainstalovány;
 - Ventilační stroje a výstupy fungují adekvátně a nejsou blokovány;
 - Pokud se používá nepřímý chladicí okruh, musí být sekundární okruh zkontrolován na přítomnost chladiva;
 - Označení na zařízení je i nadále viditelné a čitelné. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;
 - Chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v poloze, kde je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která by mohla korodovat součásti obsahující chladivo, pokud nejsou součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi nebo jsou proti takové korozi vhodně chráněny.
- **Kontroly elektrických zařízení**
Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k obvodu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude uspokojivě vyřešena. Pokud nelze závadu odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat provozu, musí být použito vhodné dočasné řešení. To musí být nahlášeno vlastníkovvi zařízení, aby byly informovány všechny strany.
Skutečné bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:
 - Aby byly kondenzátory vybité: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnosti jiskření;
 - Aby během nabíjení, obnovy nebo čištění systému nebyly odkryty žádné elektrické součásti a kabeláž pod napětím;
 - Že existuje kontinuita pozemského pouta.
 - **Opravy utěsněných součástí**
Při opravách utěsněných součástí musí být před jakýmkoli odstraněním utěsněných krytů atd. odpojeny od zařízení, na kterém se pracuje, atd. Pokud je nezbytně nutné mít během servisu k zařízení elektrické napájení, musí být v nejkritičtějších místech umístěna trvale funkční forma detekce netěsností, která upozorní na potenciálně nebezpečnou situaci. Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícímu, aby se zajistilo, že při práci na elektrických součástech nebude kryt změněn takovým způsobem, že by byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nejsou vyrobeny podle původní specifikace, poškození těsnění, nesprávné nasazení ucpávek atd.
 - Ujistěte se, že je zařízení bezpečně namontováno.
 - Zajistěte, aby těsnění nebo těsnicí materiály nedegradovaly do té míry, že již neslouží k zabránění vniknutí hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.**POZNÁMKA:** použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci netěsností. Synchronně bezpečné součásti nemusí být před prací na nich izolovány.
 - **Opravy jiskrově bezpečných součástí**
Neaplikujte na obvod žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí přípustné napětí a proud povolený pro používané zařízení. Síťově bezpečné komponenty jsou jediné typy, na kterých lze pracovat za života v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební zařízení musí překonat správnou jmenovitou hodnotu. Součásti vyměňujte pouze za díly specifikované výrobcem. Jiné části mohou způsobit vznícení chladiva v atmosféře v důsledku úniku.
 - **Kabeláž**
Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola musí rovněž zohlednit účinky stárnutí nebo nepřetržitých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.
 - **Detekce hořlavých chladiv**
Za žádných okolností nesmí být při hledání nebo detekci úniků chladiva použity potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidový hořák (nebo jakýkoli jiný detektor používající otevřený oheň).
 - **Metody detekce netěsností**
Následující metody detekce netěsností jsou považovány za přijatelné pro všechny chladicí systémy. Elektronické detektory úniku mohou být použity k detekci úniků chladiva, ale v případě hořlavých chladiv nemusí být citlivost dostatečná nebo může být nutné rekalibrovat. (Detekční zařízení musí být kalibrováno v prostoru bez chladiva.) Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci netěsností musí být nastaveno na procentotage LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a příslušný procentotage plynu (maximálně 25 %) je potvrzeno. Vhodné jsou kapaliny pro detekci netěsností

Pro použití s většinou chladiv je však třeba se vyvarovat použití detergentů obsahujících chlorine, protože chlorine může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí. Pokud existuje podezření na únik, musí být veškerý otevřený oheň odstraněn/uhášen. Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení natvrdo, musí být veškeré chladivo získáno ze systému nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku. U spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva musí být bezkyslíkatý dusík (OFN) propláchnut systémem před i během procesu pájení.

- **Odvoz a evakuace**

Při vzloupání do chladicího okruhu za účelem opravy nebo pro jakýkoli jiný účel je třeba použít konvenční postupy. U hořlavých chladiv je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože hořlavost je třeba zvážit.

Je třeba dodržovat následující postup:

- odstranit chladivo;
- propláchněte okruh inertním plynem; evakuovat;
- znovu propláchněte inertním plynem;
- Otevřete okruh řezáním nebo pájením natvrdo.

Náplň chladiva se musí regenerovat do správných regeneračních lahví. U spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva musí být systém propláchnut OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. Stlačený vzduch nebo kyslík se nesmí používat k proplachování chladicích systémů. U spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva se proplachování dosáhne přerušením vakua v systému pomocí OFN a pokračováním v plnění, dokud není dosaženo pracovního tlaku, poté odvzdušněním do atmosféry a nakonec stažením do vakua. Tento proces se musí opakovat, dokud v systému nebude žádné chladivo. Při použití poslední náplně OFN musí být systém odvzdušněn na atmosférický tlak, aby mohla být práce Tato operace je naprosto nezbytná, pokud mají být provedeny pájecí práce na potrubí. Ujistěte se, že výstup pro vakuovou pumpu není v blízkosti zdrojů vznícení a že je k dispozici ventilace.

- **Postupy nabíjení**

Kromě konvenčních postupů nabíjení je třeba dodržovat následující požadavky.

- Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedocházelo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsaženého.
- Válce musí být udržovány ve svislé poloze.
- Před naplněním systému chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Po dokončení nabíjení (pokud již není uvedeno) systém označte.
- Je třeba věnovat mimořádnou pozornost tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před naplněním musí být systém podroben tlakové zkoušce vhodným proplachovacím plynem. Systém musí být testován na těsnost po dokončení nabíjení, ale před uvedením do provozu. Před opuštěním místa musí být provedena následná zkouška těsnosti.

- **Vyřazení**

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik zcela obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se osvědčený postup, aby byla všechna chladiva bezpečně regenerována. Před provedením úkolu musí být odebrán vzorek oleje a chladiva pro případ, že je před opětovným použitím regenerovaného chladiva vyžadována analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby byla k dispozici elektrická energie.

1. Seznámit se s vybavením a jeho obsluhou.
2. Izolujte systém elektricky.
3. Před pokusem o postup se ujistěte, že:
 - v případě potřeby je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem;
 - všechny osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a jsou správně používány;
 - na proces vymáhání neustále dohlíží kompetentní osoba;
 - vyprošťovací zařízení a válce odpovídají příslušným normám.
4. Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.
5. Pokud není možné vakuum, vytvořte rozdělovač, aby bylo možné odstranit chladivo z různých částí systému.
6. Před vyproštěním se ujistěte, že je válec umístěn na váze.
7. Spusťte vyprošťovací stroj a pracujte v souladu s pokyny výrobce.
8. Nepřepínajte lahve. (Ne více než 80 % objemu kapalné náplně).
9. Nepřekračujte maximální pracovní tlak válce, a to ani dočasně.
10. Pokud jsou válce správně naplněny a proces je ukončen, ujistěte se, že válce a
Zařízení je okamžitě odstraněno z místa a všechny izolační ventily na zařízení jsou uzavřeny.
11. Regenerované chladivo nesmí být plněno do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a kontrolovalo.

- **Značení**

Zařízení musí být označeno prohlášením, že bylo vyřazeno z provozu a vyprázdněno chladivo. Štítek musí být datován a podepsán. U spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva se ujistěte, že na zařízení jsou štítky uvádějící, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

- **Zotavení**

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje osvědčeným postupem bezpečně odstranit všechna chladiva. Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve pro regeneraci chladiva. Ujistěte se, že je k dispozici správný počet lahví pro udržení celkové náplně systému. Lahve All, které se mají použít, jsou určeny pro regenerované chladivo a jsou pro toto chladivo označeny (tj. speciální lahve pro regeneraci chladiva). Válce musí být kompletní s přetlakovým ventilem a sdruženými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační lahve jsou před regenerací evakuovány a pokud možno ochlazeny. Zařízení pro zpětné získávání musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro zpětné získávání všech vhodných chladiv, případně včetně hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s netěsnými rozpojovacími spojkami a v dobrém stavu. Před použitím regeneračního stroje zkontrolujte, zda je v uspokojivém provozním stavu, zda byl řádně udržován a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se poraďte s výrobcem. Regenerované chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správné regenerační láhvi a musí být zajištěn příslušný doklad o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v rekuperačních jednotkách a zejména ne v lahvích. LF kompresory nebo kompresorové oleje musí být odstraněny, zajistěte, aby byly evakuovány na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Proces evakuace musí být proveden před vrácením kompresoru dodavatelům. K urychlení tohoto procesu se smí používat pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru. Když je olej vypouštěn ze systému, musí být prováděn bezpečně.



improve your life

www.argoclima.com

Argoclima nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli chyby nebo nepřesnosti v obsahu této příručky a vyhrazuje si právo provést v tomto ohledu kdykoli a bez upozornění jakékoli změny považované za vhodné pro jakoukoli technickou nebo obchodní potřebu.